

List of key terms and phrases from the CHWMEG Questionnaire (as of 2022)

English Term	[Norwegian]
"Certificate of destruction" service	Tjeneste for «Sertifikat for ødeleggelse»
100-year floodplain	100-års flommark
Active area	Aktivt område
Air emissions	Luftutslipp
Altman Z financial Strength	Økonomisk Altman Z-styrke
Ambient monitoring	Omgivelsesovervåking
Amines	Aminer
Annulus	Annulus
Aspects and impacts analysis	Aspekter og konsekvensanalyse
Asset purchase: An acquisition which transfers only select assets and liabilities to the acquiring firm.	Kjøp av eiendeler: Et oppkjøp som kun overfører utvalgte eiendeler og forpliktelser til det overtakende firmaet.
Automatic shutoff	Automatisk avstenging
Battery recycler	Batterigjenvinner
Benzene Waste Operations (BWON) National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants (NESHAP) = USA regulatory scheme	Benzen Waste Operations (BWON) (Benzenavfallshåndtering) National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants (NESHAP) (Nasjonale utslippsstandarder for giftige luftforurensende midler) = USAs regelverk
Bill of lading	Fraktbrev
Bioassay	Bioassay

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>Biodegradation</b>	<b>Biologisk nedbrytning</b>
<b>Biological treatment</b>	<b>Biologisk rensing</b>
<b>Blind sump</b>	<b>Blind sump</b>
<b>Borehole</b>	<b>Borehull</b>
<b>Brackish</b>	<b>Brakk</b>
<b>Broken glass/cullet</b>	<b>Knust glass/kullet</b>
<b>Biennial Reporting System (BRS)</b>	<b>Biennial Reporting System (BRS) (Biennalt rapporteringssystem)</b>
<b>BRS “waste received” data</b>	<b>BRS-opplysninger om «avfall mottatt»</b>
<b>Bulk solids</b>	<b>Fast masse gods</b>
<b>Capped</b>	<b>Avkortet</b>
<b>Carbon regeneration</b>	<b>Karbongjenvinning</b>
<b>Catalysts</b>	<b>Katalysatorer</b>
<b>Cathodic protection</b>	<b>Katodisk beskyttelse</b>
<b>Cement kiln</b>	<b>Sementovn</b>
<b>CESQGs (Conditionally-Exempt Small Quantity Generators for HW generator designation in USA)</b>	<b>CESQGs (Betinget unntatt små kvantitetsgeneratorer for HW-generatorbetegnelse i USA)</b>
<b>Chemical fixation</b>	<b>Kjemisk binding</b>
<b>Closed basin</b>	<b>Lukket basseng</b>
<b>Collection run</b>	<b>Innsamlingskjøring</b>
<b>Collection/treatment system</b>	<b>Innsamling/behandlingssystem</b>

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>Commercial wastewater treatment plant</b>	<b>Kommersielt avløpsrensaneanlegg</b>
<b>Confined aquifer</b>	<b>Innelukket akvifer</b>
<b>Contact stormwater</b>	<b>Kontakt overvann</b>
<b>Cathode Ray Tube (CRT)-style computer monitor</b>	<b>Dataskjerm for Cathode Ray Tube (CRT) (Katodestrålerør)</b>
<b>Current Assets</b>	<b>Omsetningsaktiva</b>
<b>Current Liabilities</b>	<b>Kortsiktig gjeld</b>
<b><i>DART</i></b>	<b><i>DART</i></b>
<b>Deepwell injection</b>	<b>Dypbrønninjeksjon</b>
<b>Desiccants</b>	<b>Tørkemidler</b>
<b>Dewatering</b>	<b>Avvanning</b>
<b>Dosimetry badges</b>	<b>Dosimetrimerker</b>
<b>Dressing</b>	<b>Påkledning</b>
<b>Drum reconditioning</b>	<b>Reparasjon av fat</b>
<b>Ecological improvement</b>	<b>Økologisk forbedring</b>
<b>Electronic Goods Recycling</b>	<b>Resirkulering av elektroniske varer</b>
<b>Environmental Protection Agency (EPA)</b>	<b>Environmental Protection Agency (EPA) (Miljøbeskyttelsesbyrået)</b>
<b>EPA Generator identification number (Generator ID)</b>	<b>EPA Generatoridentifikasjonsnummer (Generator-ID)</b>
<b>E-scrap/electronic scrap</b>	<b>E-skrap/elektronisk skrot</b>

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>Emerging Persistent Organic Pollutants (EPOPs): examples include PFAS, PFOS, PFOAS, etc.</b>	<b>Emerging Persistent Organic Pollutants (EPOPs) (Nye vedvarende organiske miljøgifter): for eksempel PFAS, PFOS, PFOAS osv.</b>
<b>EU Waste Framework Directive</b>	<b>EUs rammedirektiv for avfall</b>
<b>Executive Summary</b>	<b>Sammendrag</b>
<b>Facility point of contact (POC)</b>	<b>Anleggskontaktperson (POC)</b>
<b>Feedstream</b>	<b>Fôrstrøm</b>
<b>Feedstream Analysis Plans</b>	<b>Fôrstrømanalyseplaner</b>
<b>Filter media</b>	<b>Filtermasse</b>
<b>Fixed cover vented through a closed-vent system</b>	<b>Fast deksel ventilert gjennom et lukket ventilasjonssystem</b>
<b>Flocculation</b>	<b>Flokkulering</b>
<b>Flow bins</b>	<b>Strømningsbøtter</b>
<b>Focus materials</b>	<b>Fokusmaterialer</b>
<b>Fugitive emissions</b>	<b>Diffuse utslipp</b>
<b>Fully-contained</b>	<b>Fullt omsluttet</b>
<b>Generated wastewater</b>	<b>Generert avløpsvann</b>
<b>Geologic</b>	<b>Geologisk</b>
<b>Goodwill assets</b>	<b>Goodwilleiendeler</b>
<b>Global Positioning System (GPS)</b>	<b>Globalt posisjonssystem (GPS)</b>
<b>Greenhouse gas</b>	<b>Drivhusgass</b>
<b>Groundwater</b>	<b>Grunnvann</b>
<b>Hazardous waste (haz waste)</b>	<b>Farlig avfall (farlig avfall)</b>

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>High-level alarm</b>	<b>Alvorlig alarm</b>
<b>Impoundments</b>	<b>Oppbevaring</b>
<b>Incinerator</b>	<b>Forbrenningsovn</b>
<b>Injection well</b>	<b>Injeksjonsbrønn</b>
<b>ISO 14001 Environmental Management Systems (EMS) Standard</b>	<b>ISO 14001-Standard for miljøstyringssystemer (HMS)</b>
<b>ISO 9000 Quality Systems Standard</b>	<b>ISO 9000-standard for kvalitetssystemer</b>
<b>Land treatment</b>	<b>Rensing av jordsmonn</b>
<b>Landfill – hazardous waste</b>	<b>Fyllplass – miljøfarlig avfall</b>
<b>Landfill – industrial non-hazardous</b>	<b>Fyllplass – industrielt, ikke miljøfarlig</b>
<b>Landfill – municipal or sanitary</b>	<b>Fyllplass – kommunal eller sanitær</b>
<b>Large quantity generator (LQG)</b>	<b>Generator for store mengder (LQG)</b>
<b>Leachate Collection</b>	<b>Sigevannsoppsamling</b>
<b>Lead secondary smelter</b>	<b>Smelteovn for sekundært bly</b>
<b>Leak detection</b>	<b>Lekkasjedeteksjon</b>
<b>Light Emitting Diode (LED) panels</b>	<b>Paneler med lysemitterende diode (LED)</b>
<b>Lined discrete cells</b>	<b>Foret diskrete celler</b>
<b>Liners/liner systems (especially concerning impoundments)</b>	<b>Liners/liner-systemer (spesielt angående oppdemminger)</b>
<b>Liquid waste streams</b>	<b>Flytende avfallsstrømmer</b>
<b>Lithium ion batteries (intact or damaged)</b>	<b>Litiumion-batterier (intakte eller skadete)</b>

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>Lost-time incidence rate (LTI)</b>	<b>Insidensrate for tapt tid (LTI)</b>
<b>Metals recycler</b>	<b>Metallgjenvinning</b>
<b>“Milk Run” (collection strategy whereby pickups are made at numerous locations to enable completely filling the vessel/trailer for transportation to the destination)</b>	<b>«Melkerute» (innsamlingsstrategi hvor henting gjøres på en rekke steder for å gjøre det mulig å fylle fartøyet/tilhengeren fullstendig for transport til destinasjonen)</b>
<b>MON (miscellaneous organic NESHAP) is a USA environmental regulatory scheme</b>	<b>MON (diverse organiske NESHAP) er en amerikansk miljøreguleringsordning</b>
<b>Municipal solid waste (contains mixed waste streams from household and other generators)</b>	<b>Kommunalt fast avfall (inneholder blandede avfallsstrømmer fra husholdninger og andre generatorer)</b>
<b>North American Industrial Classification System (NAICS) code</b>	<b>Kode i North American Industrial Classification System (NAICS) (Nord-Amerikansk industriklassifiseringssystem)</b>
<b>Non-contact stormwater</b>	<b>Berøringsfritt overvann</b>
<b>Non-ferrous hydrometallurgy</b>	<b>Ikke-jernholdig hydrometallurgi</b>
<b>NORM = Naturally occurring radioactive material (mat'l)</b>	<b>NORM = Naturlig forekommende radioaktivt materiale (mat'l)</b>
<b>NPDES (USA’s National Pollutant Discharge Elimination System)</b>	<b>NPDES (USAs nasjonale system for forurensningsutslipp)</b>
<b>Occupational Health Service (OHS)</b>	<b>Bedriftshelsetjeneste (OHS)</b>
<b>Olfactory</b>	<b>Luktesans</b>
<b>Opacity</b>	<b>Opasitet</b>
<b>Parametric process measurements</b>	<b>Parametriske prosessmålinger</b>

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>Particulates</b>	<b>Partikler</b>
<b>Personal protective equipment* (PPE)</b>	<b>Personlig verneutstyr* (PPE)</b>
<b>Pharma MACT (Maximum Achievable Control Technology) standards = USA regulatory scheme</b>	<b>Pharma MACT-standarder (Maximum Achievable Control Technology) (Maksimalt oppnåelig kontrollteknologi) = USAs regelverk</b>
<b>Physical State Matrix</b>	<b>Fysisk tilstandsmatrise</b>
<b>Physico-chemical treatment</b>	<b>Fysisk-kjemisk behandling</b>
<b>Pigging wastes (from pipeline cleaning, especially petroleum pipelines)</b>	<b>Piggingavfall (fra rensing av rørledninger, spesielt petroleumsrørledninger)</b>
<b>Pipe dope</b>	<b>Gjengefett</b>
<b>POTW (Publicly-Owned Treatment Works)</b>	<b>POTW (offentlig eide behandlingsverk)</b>
<b>Processed material</b>	<b>Bearbeidet materiale</b>
<b>processed material outlet facility</b>	<b>utløpsanlegg for behandlet materiale</b>
<b>Publicly owned treatment works (POTW)</b>	<b>Offentlig eide behandlingsverk (POTW)</b>
<b>Pumpable discards</b>	<b>Pumpbart utkast</b>
<b>Radioactive waste processors</b>	<b>Behandlere av radioaktivt avfall</b>
<b>Radionuclides</b>	<b>Radionuklider</b>
<b>Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) = USA industrial environmental regulatory law</b>	<b>Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) (Lov om ressursbeskyttelse og - gjenoppretting) = USAs industrielle miljølovgivning</b>

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>RCRA manifest</b>	<b>RCRA-deklarasjon</b>
<b>Reclaimed material</b>	<b>Gjenvunnet materiale</b>
<b>Reclaimed material outlets</b>	<b>Uttak for gjenvunnet materiale</b>
<b>Recycling/reclamation</b>	<b>Gjenvinning/resirkulering</b>
<b>Refurbished goods</b>	<b>Oppussede varer</b>
<b>Refurbishment</b>	<b>Oppussing</b>
<b>Regulatory interface</b>	<b>Regulatorisk grensesnitt</b>
<b>Remedial</b>	<b>Utbedring</b>
<b>Residual materials/wastes</b>	<b>Restmaterialer/avfall</b>
<b>Residual waste</b>	<b>Restavfall</b>
<b>Residual waste facility</b>	<b>Restavfallsanlegg</b>
<b>Residual waste generation</b>	<b>Generering av restavfall</b>
<b>Reuse</b>	<b>Gjenbruk</b>
<b>Risk Assessment System (RAS)</b>	<b>Risikostyringssystem (RAS)</b>
<b>Roll-off containers (roll-offs)</b>	<b>Roll-off containere (roll-offs)</b>
<b>Salt domes</b>	<b>Saltkuper</b>
<b>Sanitary wastewater</b>	<b>Sanitært avløpsvann</b>
<b>Secondary containment</b>	<b>Sekundær inneslutning</b>
<b>Secondary smelter</b>	<b>Sekundær smelteovn</b>
<b>Seveso III Directive (European Environmental/Risk Management Regulatory Scheme)</b>	<b>Seveso III-direktivet (Europeisk reguleringsrammeverk for miljø/risiko)</b>



<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>SIR or Self-insured retention</b>	<b>SIR eller selvforsikret oppbevaring</b>
<b>Sludge</b>	<b>Slam</b>
<b>Sludgy discards</b>	<b>Slamlig utkast</b>
<b>Small quantity generator (SQG)</b>	<b>Småmengdegenerator (SQG)</b>
<b>Solar panels, or their components</b>	<b>Solcellepaneler, eller deres komponenter</b>
<b>Soil treatment</b>	<b>Behandling av jord</b>
<b>Solid waste</b>	<b>Fast avfall</b>
<b>Solvent reclamation/regeneration</b>	<b>Gjenvinning/regenerering av løsemidler</b>
<b>Solvent recovery</b>	<b>Gjenvinning av løsemidler</b>
<b>Stock purchase: An acquisition which transfers all assets and liabilities to the acquiring firm.</b>	<b>Aksjekjøp: Et oppkjøp som overfører alle eiendeler og forpliktelser til det overtakende firmaet.</b>
<b>Stockpiles</b>	<b>Lager</b>
<b>Stormwater</b>	<b>Stormvann</b>
<b>Stormwater run-off</b>	<b>Regnvannsavrøring</b>
<b>Stratigraphy</b>	<b>Stratigrafi</b>
<b>Subcells</b>	<b>Underceller</b>
<b>Subsurface</b>	<b>Undergrunnen</b>
<b>Surface impoundment(s)</b>	<b>Demning(er)</b>
<b>Surveillance</b>	<b>Overvåkning</b>
<b>Tank wagons</b>	<b>Tankvogner</b>
<b>Tankage</b>	<b>Tankkapasitet</b>

<b>English Term</b>	<b>[Norwegian]</b>
<b>Thermal treatment</b>	<b>Termisk behandling</b>
<b>Third-party</b>	<b>Tredjepart</b>
<b>Throughput</b>	<b>Gjennomstrømning</b>
<b>Total Suspended Particulates (TSP)</b>	<b>Totalt antall suspenderte partikler (TSP)</b>
<b>Trans-shipment</b>	<b>Omlastning</b>
<b>Toxic Release Inventory (TRI) data = USA environmental regulatory annual reporting requirements for industry</b>	<b>Opplysninger om Toxic Release Inventory (TRI) (Giftutslippsbeholdning) = USAs miljøregulerende årlige rapporteringskrav for industrien</b>
<b>TSCA (Toxic Substances Control Act) = USA regulatory scheme addressing dioxins and furans and other synthetic, man-made substances</b>	<b>TSCA (Toxic Substances Control Act) (Lov om kontroll av giftige stoffer) = USAs regelverk som tar for seg dioksiner og furaner og andre syntetiske, menneskeskapte stoffer</b>
<b>Universal waste</b>	<b>Universelt avfall</b>
<b>Up-stream sources</b>	<b>Oppstrømskilder</b>
<b>Vitreous enamels</b>	<b>Glassaktige emaljer</b>
<b>VOC emissions</b>	<b>VOC-utslipp</b>
<b>Waste Generation</b>	<b>Avfallsgenerering</b>
<b>Waste Management</b>	<b>Avfallshåndtering</b>
<b>Waste Stockpiles</b>	<b>Avfallslagre</b>
<b>Waste streams</b>	<b>Avfallstrømmer</b>
<b>Waste/material stream</b>	<b>Avfall/materialstrøm</b>
<b>Waste/materials</b>	<b>Avfallsmaterialer</b>

English Term	[Norwegian]
Wastewater	Avløpsvann
Wastewater treatment	Behandling av avløpsvann
Water table aquifer	Vannbordakvifer
Well workover fluids	Væsker fra brønnoverhaling
Wellhead	Brønnhode
Wind turbines or components	Vindturbiner eller komponenter